

撰文：海伦切斯勒特

摄影：文森特克纳普

凯利·赫本 室内设计

从理念到现实

前言 6
凯利：我的客户 8
案例1：居家的凯利 12

第一部分：设计过程 20

起点 22
空间规划 26
建筑考虑 32
设计考虑 36
从理念到现实 40
案例2：梦想成真（第一部分） 42
案例3：新旧交融 48

第二部分：设计和装修 52

门 54
壁炉 58
楼梯 60
地面 62
墙壁 68
储存架 78
案例4：温暖的层次感 82

第三部分：家具和摆设 86

家具 88
窗 96
室内装饰品 102
案例5：梦想成真（第二部分） 108

第四部分：营造感觉 112

氛围的营造 114
室内照明 118
案例6：调节您的情绪——照明设计 126
视觉影响力 130
案例7：构建剧院般的环境 136
案例8：艺术心情 140

第五部分：房间综览 144

到达和参观 146
朋友和家庭 150
安静的角落 156
烹饪和进餐 158
醒来放松一下 164
纵情享受洗浴 170
走向室外 178
案例9：室内室外 184





凯利·赫本 室内设计

致：Tash
献上我所有的爱

撰文：海伦切斯勒特

摄影：文森特克纳普

凯利·赫本 室内设计

从理念到现实



第一页：涂有一层带纹理石膏并混合云石粉和珍珠母天然颜料的餐桌一角（参见第162页顶部）

第二至三页：浴室橱柜和一体化的钨丝灯细节设计（参见第125页底部）

第四页：凯利的厨房以及炉盘上方放置的不锈钢炉灶排烟罩。

第五页：木屏屏风的设计细节，从大厅望向餐厅（参见第31页）

前言 6
凯利：我的客户 8
案例1：居家的凯利 12

第一部分：设计过程 20

起点 22
空间规划 26
建筑考虑 32
设计考虑 36
从理念到现实 40
案例2：梦想成真（第一部分） 42
案例3：新旧交融 48

第二部分：设计和装修 52

门 54
壁炉 58
楼梯 60
地面 62
墙壁 68
储存架 78
案例4：温暖的层次感 82

第三部分：家具和摆设 86

家具 88
窗 96
室内装饰品 102
案例5：梦想成真（第二部分） 108

第四部分：营造感觉 112

氛围的营造 114
室内照明 118
案例6：调节您的情绪——照明设计 126
视觉影响力 130
案例7：构建剧院般的环境 136
案例8：艺术心情 140

第五部分：房间综览 144

到达和参观 146
朋友和家庭 150
安静的角落 156
烹饪和进餐 158
醒来放松一下 164
纵情享受洗浴 170
走向室外 178
案例9：室内室外 184



前言



想到“家”这一个字和它对我的意义，我不由自主地回忆起祖父母在好望角的房子。它被叫做石屋，是附近视野最好的房子，也是最不可思议的住屋。我在两岁时离开南非，但我们每个圣诞节都回到石屋，我非常喜欢它。

你也许会感到惊讶，因为它是非常老式的，拥有圆木燃烧的壁炉火和古董传家宝。我注意到的第一件东西是咖啡的香味，祖母把咖啡贮藏在大厅的杉木匣子里。我依然能见到祖母坐在客厅的大椅子上耐心地教我编织的情景。旁边的大罐子里放着糖果，厨师Ella做着诱人的巧克力蛋糕。我记得编织材料的组合也很不一般——小山羊皮，皮革，绒线和丝绒，垫子上带纽扣——那对我显然很有影响力。

祖母拥有最优雅的开满鲜花的紫阳花的院子。我们常常摘下它们，然后跑去餐厅的碗柜那里，祖母把她从全世界收集来的瓷器和玻璃制品藏在里面。我们可能会挑一个威尼斯的玻璃花瓶或者一个法国的瓷瓶。然后我会帮她摆放桌子，因为她知道我最喜欢做这件事。碗柜里的所有宝贝都可以用，因为她从不吝啬拿出她的收藏，她知道如果你想把它留到最适宜的时刻，那一刻永远不会到来。过了很多年之后我才意识到石屋对我有多么重要，因为它是我的安全舒适的天堂，在住在那里的人眼里，我永远不会做错事情。

在那时，住家是经过多年创建而成的，由耐心和关爱堆积起来。如今我们往往期望一蹴而就。最值得我自豪的事情是有一次客户对我说：“你为我创造出的东西让我觉得我已经在这里生活了一辈子。”而我相信我之所以具有这种能力，直接源于祖母的房子。对我来说，重要的不是我设计的房子在外观上赢得客户的赞扬，而是它们在感觉上让住在那里的人觉得象一个家。

当你在创建一个住家时，你在创制一个你现在住在里面的家——不是明天，下一个月，明年，而是现在。没有哪天比今天更好。我的希望是，你读了这本书后，也可以将你的房子变换成你自己感觉是很完美的屋子，就象很多年前石屋给我的感觉一样。

凯利 我的客户

象我很多的客户一样，我被什么东西驱赶着搬家，因为我在生活中达到了某一不同的时点。我想要的房子是纽约式样的带阁楼的公寓。我走进去马上知道这是最不一般的空间：它很大——375平方米 / 4035平方英尺——曾经是伦敦南部一所女子学校的主要一角。它非常完美地适合采用分区制的理念。一间大屋子里放置厨房，休息室和餐厅。我能够立刻想到我

需要做的结构改变——推倒墙壁，重新组合房间——可是每次我回去，我改变了主意。事实上是作为客户，你供得起这点奢侈，但当你是为别人工作的，你必须严格控制。

我是性情中人，所以我买下了这间公寓，然后决定讨厌它，因为它太大了。有好几个月，我说服自己收拾好它并把它卖了。然而我慢慢地打消了这个念头。现在我完完全全地喜欢它。它给你的教训是你必须相信你的第一感觉：它们往往是对的，虽然当你在建筑粉尘中艰难工作的时候很难记得这一点。

室内设计师对待他们自己的住家就象补鞋匠对待他们自己的鞋子——我们从来不付出在为别人设计时所付出的同样的关爱和关注。我在一个下午完成了我整个公寓的设计。我知道我想要一个艺术馆式样的大厅，我可以在那里悬挂艺术品。我知道我想要在原来是厨房的位置上建造一个健身房。我知道我想在客厅上面的小空间里造出一个舒适的小角落，我可以在那里看电视，还可以在冬天里在那里睡懒觉。而且我知道我想要一个令人艳羡的屋顶平台，在夏天那里将是充满情趣的地方。令人高兴的是，我都做到了，尽管我在这么短的时间里做了这一切。唯一的缺憾是我应该允许在厨房里放一张大得多的桌子，因为现在厨房是我们更喜欢待和吃饭的地方，而不是餐厅。

如果我在这个项目上犯了一个错误的话，就是不该这么急地去完成它。我在房子施工的时候租借了一个房子，我想我应该再多租借一个月。即使一些交货上的小延误也会导致问题，因为一些人不能按时完成他们该完成的事，其他的人也拖后了。我为迁入设置了一个期限，为了实现它，团队里的一些成员没日没夜地工作着。

关于装修，我知道我想在这里做一些很大的改变。戏法是将墙壁保持简单，白色或者灰褐色，然后将原来的地板木头着成黑色。然后我可以通过织物，毯子，鲜花和照片输入其它颜色。因为主要房间是这么大，它会显得很枯燥——仅仅是个装满家具的大空间。我需要介入视觉重点的办法，然后它的巨大才不会显得如此突出。楼梯后面的屏幕是一个视觉重点，因为那是一张从房顶悬挂下来的泡泡椅子。在我看来，这张椅子成就了这间屋子。

我还想用家具来进一步说明问题。从前我常常用织物来创造一个视觉冲击——华贵的丝绸与粗纺的大麻纤维并置，亚光感的东西与微微发光的丝绸相配——现在我想对家具和器物做同样的处理。

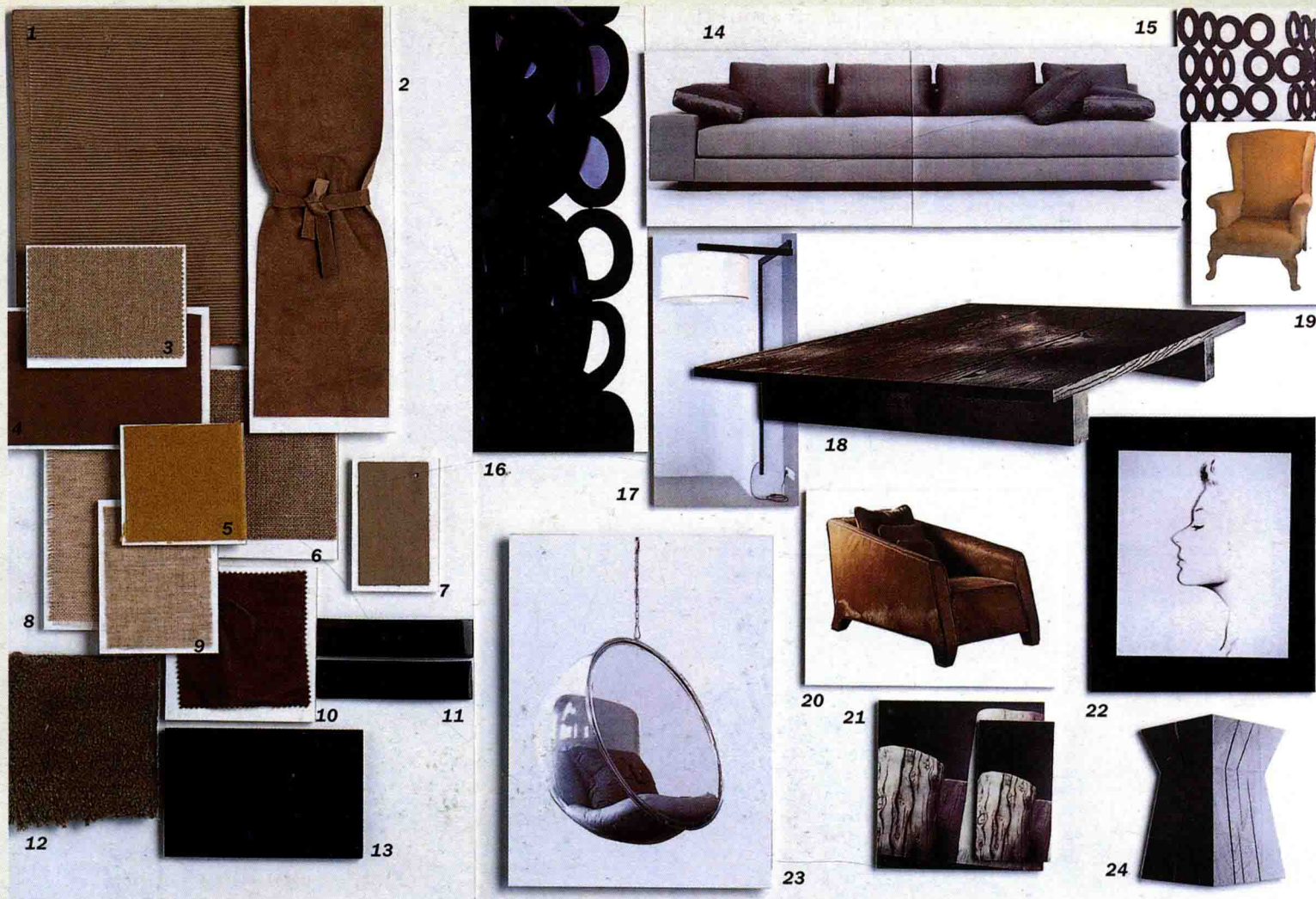
我喜欢采用古董和经典物件，将他们放置于坚硬的充满现代感的物件的清晰线条前面。你采用平实的手法，然后加入一点小跌宕。它使你的房间和你的人本身焕然一新。

我还采用了最低纲领主义的视觉效果。比如，我的高保真音箱是从房顶悬挂下来的，而不是伪装起来的。我喜欢那种朴实的感觉。我还尽可能地使用了原有的地板木块，即使它们的状况并不太好。化妆间的设计是走进去全是开放式的架子——没有壁橱——这个决定使我不但在视觉上很享受，还为我节约了一大笔钱。

整个经历使我对人们在设计他们自己的房间时遇到的陷阱更具洞察力。我学到的是每个人都喜欢太多的事情。有太多的好的产品系列在那里，往往使人迷路——人们认为他们能全部拥有。我作为设计师的职责是劝导我的客户——用这种或那种方式——而当人们自己做设计时，他们把它们全部堆起来。你可以喜好一百万种的设计风格，但是唯一正确的做法是精简再精简。这间公寓是我的终极梦想，然而经过计划和深思熟虑，你也可以创制你自己的梦想。

本页图片：这个非正式的就餐区位于巨大的开放式空间中厨房的一端。黑木的桌面与地板颜色相呼应，并与白色的矮皮椅形成黑白对比效果。锁链式的吊灯悬挂在桌子上方。





当你第一次找到一个家，你必须确实实地想象你自己住在里面。一旦当我爱上这所公寓，我几乎没花多少时间就在脑子里设计出怎样来利用空间。人们把我的风格与现代主义和完美主义联系起来，所以第一眼看去这是我的特征。但是在许多地方，它又是古典的凯利——深色和浅色的阴阳组合，采用一套中性的色彩和对比度强烈的材质。和我以前的家不同的是，我选择包容这一过去时代建筑的非完美性和不规则性，而不是强加什么东西上去。地板，窗户和横梁都没被改变，但是我把门换成成深色的现代派的那种，在白色的墙面上制造黑色的嵌板。

在这里我确实曾想制造不同，灵感来自于时尚界很流行的式样。具透视效果的泡泡椅子在我看来是房间的特色——它不仅将起居室和厨房在视觉上分开，而且为整个空间增添了情趣和个性。木质的屏幕是我个人的设计，在房间的另一端取得了相似的效果，将正式的餐厅分割开来。

房间的木板 让我惊讶的是当我把房间的木板放在一起后上面很少有东西——房间很大，但解决的方法是尽可能地保持简单并且尽量采用现在的特质。

从房间木板左面的织物说起：亚麻是我设计的核心，这里它被用在沙发（6）上和罗马百叶窗（9）上。其它百叶窗是由编织得较松的亚麻（8）做成的。丝绒是亚麻在质地上最好的衬托，在这里我为扶手椅子选择了黄色（5），它也是一件明星作品并衬出了旁边的侧椅（10）。皮革（7）被选择做成数人坐沙发和垫子（4），小山羊皮被用在垫子（2）上，与亚麻的那种形成互补。纤细的牛角纽扣被装饰在垫子上，增添了一丝华贵的气息。一块丝毯（12）铺在着色的木地板（13）上。壁炉（1）周围专制的石膏装饰是这些丰富的材质的理想的背景。

木板右面是家具群，包括木质屏幕（15和16），泡泡椅子（23）和包裹式扶手椅子，和其它设计部分达到平衡。在这里我需要大体积的物件，比如大沙发（14），咖啡桌子（18）和落地灯（17），但也需要小体积的物件来平衡，比如石化的木圆凳和石化的木桌子。椅子（20）和艺术品（22）增添了进一层的视觉看点。

本页图片：一个巨大的开放式空间需要采用某些粗线条的物件对巨大的空间进行分割。这个悬吊式的有机玻璃制成的泡泡椅和木制的屏风完美地实现了空间分割的效果。

